

**EGYNYELVŰ
MINTAFELADATSOR**

SPANYOL

B2
KÖZÉPFOK

2016

KIADJA: BME NYELVVIZSGAKÖZPONT

WWW.BMENYELVVIZSGA.BME.HU

Tartalomjegyzék

| | |
|--|----|
| Előszó..... | 2 |
| Az általános egynyelvű vizsga felépítése B2 (középfok) | 3 |
| Temario para el examen oral..... | 5 |
| Expresión oral..... | 11 |
| Comprensión auditiva | 15 |
| Comprensión lectora | 19 |
| Expresión escrita | 25 |
| Hoja de respuestas..... | 27 |
| Soluciones | 35 |
| Transcripciones | 39 |

Előszó

A BME általános nyelvvizsgarendszerének mintafeladatsorát tartod a kezvedben. A kötetben mind a szóbeli mind pedig az írásbeli részvizsga összes megoldandó feladattípusából találsz mintát, amelyek segítségével pontos képet kaphatsz arról, hogy a vizsgán milyen feladatok várnak Rád.

A kötet első része táblázatos formában mutatja be a vizsga felépítését, az azzal kapcsolatos legfontosabb tudnivalókat és közli a szóbeli feladatok témaköreit. Ezt követően egy teljes beszédkésztség feladatsor következik, amit a beszédértés, az olvasáskésztség és az íráskésztség feladatok követnek. A kötet végén közöljük a beszédértés és az olvasáskésztség feladatok megoldásait valamint a beszédértés feladatokhoz tartozó hanganyagok írott változatát. A feladatok mellett a válaszlapok is a kiadvány részét képezik.

A beszédértés feladatokhoz tartozó hanganyag kétféleképpen tölthető le az internetről:

1. Az alábbi linkről:

<http://bit.ly/2eUaYHs>

2. Az alábbi QR kódról:



A felkészüléshez kitartást, a vizsgához pedig sok sikert kívánunk.

BME Nyelvvizsgaközpont

Budapest, 2016. szeptember 30.

Az általános egynyelvű vizsga felépítése B2 (középfok)

| B2 | Mért készség | Feladattípus, szövegtípus | Itemek száma | Pontszám feladatonként | Pontszám készségenként | Teljesítési minimum 40% | A vizsga sikeres 60%-tól | Szótár- használat | Idő | |
|---------------------|--------------------|---|---|---------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------|----------------|---------|
| Szóbeli részvizsga | Beszéd- készség | személyes beszélgetés egy témáról kérdések alapján | 6-7 kérdés | 60 pont | 60 / 1,5 = 40 pont | 16 pont | 48 pont | nem | kb. 15 perc | |
| | | önálló témakifejtés (monológ) képi stimulus alapján, amelyet kérdés/kérdések zár(hat)nak le | két téma közül választ | | | | | | | |
| | | párbeszéd célnyelven leírt szituációs feladat alapján | egy szituáció | | | | | | | |
| | Beszéd- értés | jegyzetkészítés | 10 item | 20 pont | 40 pont | 16 pont | | | kb. 25 perc | |
| | | háromopciós feleletválasztás | 10 item | 20 pont | | | | | | |
| Írásbeli részvizsga | Írás- készség | magánlevél (e-mail) | 4 szempont | 20 pont | 40 pont | 16 pont | 48 pont | igen | 150 perc | |
| | | internetes fórumhozzászólás | 4 szempont | 20 pont | | | | | | |
| | Olvasáskészség | kiemelt szövegrészek/címek hozzárendelése szöveg(ek)hez | újságcikk, híryanagy, riport, beszámoló, kommentár, tudósítás, történet | 5 item | 10 pont | 40 pont | | | | 16 pont |
| | | kérdésekre válaszadás | | 10 item | 20 pont | | | | | |
| | | lyukas szöveg kiegészítése menüből | | 10 item | 10 pont | | | | | |

A vizsga során mindig a
kérdésekre válaszolj,
igyekezz világosan és
természetes módon beszélni.
Ha valamit nem értesz,
nyugodtan kérdezz vissza,
de ezt idegen nyelven tedd!



Temario para el examen oral

1. El individuo

- descripción de la apariencia física
- descripción del carácter y la personalidad
- moda, tendencias
- rutina diaria

2. Relaciones humanas

- amistad
- relaciones entre estudiantes y compañeros de trabajo
- relaciones de pareja

3. Familia

- modelos familiares (p. ej., familia pequeña y numerosa)
- reparto de las tareas familiares
- convivencia entre generaciones

4. Individuo y sociedad

- trabajo voluntario
- comunidades (asociación, club, grupos en línea/fuera de línea)
- seguridad pública

5. Hogar

- el hogar del candidato
- cultura de la vivienda, decoración interior
- tareas domésticas y electrodomésticos
- costes relacionados con la vivienda, mantenimiento
- el hogar ideal

6. Alojamiento

- estilos de vida urbano y rural
- situaciones de vivienda (propiedad, alquiler, subalquiler, residencia universitaria)
- piso, casa unifamiliar
- el barrio

7. Fiestas y días festivos

- fiestas familiares
- otras fiestas
- costumbres, tradiciones
- días laborables y festivos

8. Tiempo libre

- lectura (no digital, digital)
- películas, vídeos, series
- lectura o pantalla
- películas en casa o en el cine

9. Cultura y ocio

- música (ligera y clásica)
- teatro
- festivales
- museos, exposiciones

10. Relajación

- locales de ocio
- reuniones con amigos
- aficiones (mascotas, videojuegos y otros juegos)
- otras posibilidades de relajación

11. Aprendizaje, educación, sistema escolar

- tipos de escuelas en Hungría
- enseñanza y aprendizaje en línea
- experiencias escolares
- otras posibilidades de aprendizaje y formación continua
- intercambio escolar, movilidad estudiantil

12. Lenguas extranjeras, aprendizaje de idiomas

- papel y necesidad de las lenguas extranjeras
- posibilidades de aprendizaje de idiomas
- experiencias y métodos de aprendizaje de idiomas

13. Trabajo i individuo

- elección de carrera
- trabajo desde casa, trabajo de verano, trabajo de estudiante
- trabajo en el extranjero (ventajas, desventajas)
- carrera y vida privada

14. Trabajo y sociedad

- profesiones de moda, profesión soñada, profesiones deficitarias
- búsqueda de empleo
- recién titulados en el mercado laboral

15. Deporte

- posibilidades de deporte individual y en equipo, equipamiento deportivo
- actividad deportiva del candidato, deportes preferidos
- competiciones deportivas
- deportes extremos

16. Salud

- estilo de vida saludable
- estilo de vida no saludable y sus consecuencias
- alimentación saludable y no saludable

17. Enfermedad

- enfermedades más frecuentes y sus síntomas
- prevención
- adicciones

18. Servicios

- restauración (restaurantes, cafés, comidas en la escuela, en el trabajo)
- reparación, mantenimiento
- servicios de emergencia (ambulancia, policía)

19. Compras

- compras cotidianas
- hábitos de compra (en línea, fuera de línea)
- opciones de compra (centros comerciales, tienda de barrio, mercado, supermercado)
- métodos de pago
- papel de la publicidad

20. Transporte

- transporte público (local y de larga distancia)
- desplazamientos individuales
- transporte ecológico

21. Viajes nacionales y al extranjero

- preparativos del viaje
- destinos preferidos, actividades de vacaciones
- viaje individual y organizado (ventajas, desventajas)

22. Tiempo, estaciones, protección del medio ambiente

- tiempo meteorológico, estaciones
- importancia de proteger nuestro entorno
- problemas medioambientales
- protección del medio ambiente en casa (reciclaje selectivo, ahorro de energía en el hogar)

23. Comunicación digital

- dispositivos (teléfono, tableta, ordenador)
- aplicaciones
- redes sociales (ventajas, peligros)
- trámites en línea

24. Hungría

- destinos nacionales
- lugares de interés
- opciones de programas/actividades según las estaciones
- especialidades húngaras

25. País(es) de la lengua meta

- experiencias, vivencias, conocimientos

Expresión oral

1. Conversación dirigida

Viaje dentro del país y al extranjero

En esta parte del examen usted deberá contestar a algunas preguntas dando información sobre sí mismo/a.

* * *

Algunas preguntas posibles:

1. ¿Qué documentos necesita para viajar al extranjero y dónde se solicitan?
2. ¿Cuáles son las ventajas e inconvenientes de los viajes organizados?
3. Si usted viajara por Hungría, ¿dónde preferiría alojarse? ¿Por qué?
4. ¿Le gusta viajar en autobús o en tren? ¿Por qué?
5. ¿Adónde fue la última vez de viaje? Cuéntenos sus experiencias.

2. Exposición a partir de imágenes

Enseñanza

A continuación, recibirá usted una lámina con fotos. Usted deberá hablar durante 4-5 minutos sobre el tema que sugieren las fotos. No se limite a la descripción del contenido de las fotos. Trate el tema desde un punto de vista general, planteando las cuestiones que considere importantes, siempre que estén relacionadas con el tema.



3. Juego de roles

En la última parte del examen leerá usted una situación. Usted deberá asumir el rol que se le indique en ella y hablar con el examinador, según las instrucciones.

Una cena típica húngara Pedir consejo

Candidato:

Usted acaba de llegar a un país hispanohablante y quiere invitar a sus amigos a una cena típica húngara. Necesita comprar los ingredientes básicos de los platos húngaros, pero no conoce todavía las tiendas. Llama por teléfono a un amigo suyo para pedirle consejo. Dígale el menú planeado y explíquelo su problema.

* * *

Examinador:

Preguntas al candidato:

- qué platos va a preparar;
- qué ingredientes llevan esos platos;
- qué necesita comprar.

Le ofrece su ayuda en la compra y en la cocina también.

Comprensi3n auditiva

Az els3 meghallgat3s el3tt
nagyon alaposan ismerkedj
meg a feladattal 3s pr3b3lj
k3vetkeztetni az elhangz3
sz3veg tartalm3ra!



Usted va a escuchar un texto dos veces. Antes de la primera audición, dispondrá de un minuto para leer las oraciones que deberá completar. Después, escuche el texto e intente completar los ejercicios. Tras la primera audición dispondrá de un minuto para rellenar la hoja de respuestas y tras la segunda tendrá dos minutos para completar sus respuestas. Deberá copiar sus soluciones en la hoja de respuestas amarilla.

El texto trata de un nuevo proyecto de formación de una orquesta.

La orquesta internacional de YouTube y Google

0. *El objetivo del proyecto: **formar una orquesta a través de Internet*** _____
1. Para participar, los candidatos deben enviar un vídeo con:

2. ¿A quién le surgió la idea del proyecto?

3. Para formar la orquesta él utilizó:

4. Según David Robles la música clásica es:

5. Su intención era que la música clásica llegara a:

6. La primera fase de la selección fue realizada por:

7. En la segunda fase, los internautas:

8. a) Número de vídeos que colgaron en España:

- b) Número de finalistas españoles:

9. Los finalistas disfrutarán de:

10. El resto de los vídeos seleccionados se mostrará en:

Puntuación máxima: 20

Usted va a escuchar un texto dos veces. Antes de la primera audición, dispondrá de dos minutos para leer las oraciones. Después, escuche el texto y elija la solución correcta. Tras la primera audición dispondrá de un minuto para rellenar la hoja de respuestas y tras la segunda dispondrá también de un minuto para completar sus respuestas.

Deberá copiar sus soluciones en la hoja de respuestas amarilla.

El texto trata de las experiencias de unos trabajadores en España.

Trabajadores en vilo

| | | |
|-----|--|--|
| 1. | La gente dice que los bomberos ganan a) mucho. b) poco. c) una fortuna. | |
| 2. | Andrea llegó a España a) cuando tenía 15 años. b) hace 15 años. c) a los 5 años. | |
| 3. | Andrea piensa que quien no tiene trabajo es porque a) no quiere tenerlo. b) es muy cómodo. c) quiere trabajar poco. | |
| 4. | Andrea a) quiere casarse pronto. b) todavía no quiere tener hijos. c) espera volver a Rumanía. | |
| 5. | Rafael trabaja a) sólo los sábados y domingos. b) sólo entre semana. c) todos los días de la semana. | |
| 6. | A Rafael le pagan bien a) comparando con la situación del país. b) porque tiene mucha responsabilidad. c) pero a su mujer no. | |
| 7. | Rafael piensa que los conductores deberían a) seguir al volante a los 65 años. b) jubilarse a los 60 años. c) retirarse a los 67 años. | |
| 8. | Según Silvia, la gente a) gasta dinero en medicina natural. b) prefiere no gastar dinero en medicina natural. c) detesta gastar dinero en medicina natural. | |
| 9. | Antes de ser profesora, Silvia trabajó en a) la natación. b) el yoga. c) la danza. | |
| 10. | A Silvia le gustan sus clases por a) los clientes. b) los jefes. c) el horario. | |

Puntuación máxima: 20

Először próbáld meg szótár
nélkül megérteni a szövegeket és
csak ezután nézd meg a
legfontosabb szavak jelentését!
Ne feledd:
a nyomtatott szótár használatát is
be kell gyakorolni!



Comprensión lectora

Complete el texto con las oraciones de abajo, emparejando los números de los huecos con las letras que aparecen delante de las oraciones. (En la hoja de respuestas, ponga la letra de la oración elegida en la casilla al lado del número correspondiente al hueco.) ¡Atención! Hay una oración de más (6 oraciones para 5 huecos). Está permitido utilizar el diccionario.

La fuerza del español

El español saludó al año 1000 poniendo por escrito sus primeras palabras, y empieza el tercer milenio sembrando los medios de comunicación e Internet. ¿Ante qué retos se encuentra ahora? Con cerca de 470 millones de personas, **1**_____ (tras el chino mandarín y el inglés) y en número de países (una veintena) donde es lengua oficial. Además, en Estados Unidos (donde no es oficial) hay 40 millones de hispanos, lo que representa el 13% de la población. Por extensión de su territorio figura en cuarto lugar.

Más de cuarenta millones de personas estudian español en todo el mundo, **2**_____ podría haber de golpe seis millones de estudiantes más. Unos 20 millones de hispanohablantes usan habitualmente Internet (de ellos, una quinta parte en España), lo que constituye algo más del 5% de los usuarios en el mundo. En presencia de los medios de comunicación en la red, el español tiene un buen lugar: el segundo, tras el inglés.

Pero estos no son los únicos criterios para medir la fuerza de una lengua. En número de obras traducidas a otras lenguas, **3**_____. Con el 6% de la población mundial, produce menos del cinco por mil (5‰) de las publicaciones de ciencia y tecnología (el francés, con un 2%, produce un 11‰).

Una lengua de gran alcance puede ser motivo de orgullo: **4**_____. Pero, aparte de que nos emocione oír las palabras de nuestros abuelos a miles de kilómetros de distancia, querríamos algo más. Una lengua extensa no es por sí sola garantía de nada: en una lengua menor, igual que en la más poblada, puede surgir el escritor que cambie el mundo. En número de hablantes, **5**_____, pero su enseñanza en todo el mundo puede seguir aumentando y, sobre todo, mejorando: en didáctica y en la imagen que da de nosotros a gente de muy diversos países.

| | |
|----------|---|
| A | si queremos más publicación científica en español |
| B | nuestra lengua dejará de crecer pronto |
| C | es la tercera lengua del mundo en hablantes |
| D | y si se incorporase a la enseñanza secundaria brasileña |
| E | la lengua forma parte muy íntima de las personas |
| F | el español quedaría en séptimo lugar |

Puntuación máxima: 10

Lea con atención el texto y conteste a las preguntas en español de manera breve y concreta. En sus respuestas apóyese exclusivamente en la información ofrecida por el texto. Está permitido utilizar el diccionario.

**El superviviente de ¡Viven!, Nando Parrado, relata el accidente en la novela
Milagro en los Andes**

Nando Parrado es uno de los supervivientes del conocido accidente de aviación que tuvo lugar en octubre de 1972 en el que un equipo de rugby uruguayo se estrelló en los Andes, donde tuvieron que sobrevivir durante 72 días bajo las durísimas condiciones de la cordillera y cuyo papel interpretó Ethan Hawke en la película *¡Viven!*. Cuenta treinta años después y en primera persona su lucha por sobrevivir en la novela *Milagro en los Andes*. La publicación del libro en España coincide con su edición norteamericana que, nada más salir a la venta, ya ha aparecido en la lista de los libros más vendidos del periódico New York Times.

El libro, narrado en primera persona, cuenta el antes y el después de la vida de este superviviente que asegura que “no lo podía haber escrito hace 30 años”. El accidente condujo a Nando Parrado y a quince de sus compañeros de equipo a enfrentarse al desierto glacial a 3.500 metros de altura y fue él, junto con su amigo Roberto Canessa, los que emprendieron la travesía a través de las montañas al conocer por radio que los servicios de rescate habían suspendido la búsqueda. Esta noticia fue para Parrado “el punto de inflexión”. En esos momentos, el control “lo toma el instinto”, la noticia les dio “la certeza de que teníamos que salir de allí”. El final de la odisea vino diez días después al encontrarse con un campesino.

Ese día, el 13 de octubre de 1972, los viajeros se dirigían desde Montevideo a jugar un partido de rugby en Santiago de Chile, pero las condiciones meteorológicas hicieron que el avión se estrellara en plena cordillera de los Andes, sólo dieciséis de los cuarenta y cinco pasajeros lograron sobrevivir; entre los muertos estaban la madre y una hermana del autor. Después de pasar tres días en coma, Parrado se despertó y comenzó su lucha por sobrevivir junto a sus compañeros de equipo. Su amistad, su educación en la disciplina y el trabajo en equipo fomentaron una solidaridad y organización sorprendentes en dichas circunstancias. Según aseguró el autor, fue una “sociedad perfecta”, en esas condiciones donde el único horizonte era la muerte y donde “no existió el egoísmo”. Parrado recordó cómo “quemamos el dinero para calentarnos”, allí en la montaña “no había nada, parecíamos ángeles”, afirmó.

Parrado, hoy empresario de éxito, se sintió agradecido por la “familia que tengo”, y aseguró que sólo por ellos “volvería a pasar por esta experiencia”.

El libro lo escribió con la intención de regalárselo a su padre porque, según explicó, cuando estaba en la montaña no podía dejar de pensar en su padre que “estaba en casa sintiendo que había perdido a su familia”. La dedicatoria va dirigida a su mujer y sus dos hijas porque, según explicó, cuando estaba tratando de sobrevivir “sólo pensaba que no iba a llegar a experimentar el amor” y que en algún lugar del mundo había una chica que no sabía que “su marido se estaba muriendo”.

Preguntas:

1. ¿Qué tiene que ver Ethan Hawke con Nando Parrado?
2. ¿En qué año escribió Parrado el libro?
3. ¿Dónde tuvo el libro la buena acogida que se menciona?
4. ¿Cuándo fue esta buena acogida?
5. ¿Por qué decidieron atravesar las montañas?
6. ¿Cómo se salvaron?
7. ¿Dónde y por qué se produjo el accidente?
8. ¿Qué pasó con los familiares de Parrado?
9. ¿Qué les hizo posible sobrevivir durante tanto tiempo?
10. ¿Estaba casado Parrado cuando pasó el accidente?

Puntuación máxima: 20

Complete el texto con las palabras de la lista de abajo. Cada palabra se puede usar una sola vez. Atención: hay 3 palabras de más (13 palabras para 10 huecos). La primera solución (número "0") ya está dada.

Escriba la palabra correcta en la hoja de respuestas. La primera solución está ya dada. Está permitido utilizar el diccionario.

La construcción de la Sagrada Familia de Gaudí finalizará en 2026

La construcción del templo de la Sagrada Familia de Barcelona, edificada 0 (ya) en un 65%, finalizará en el año 2026, según el arquitecto director de la obra, Jordi Faulí, que **1**_____ terminar ese año la parte arquitectónica de la basílica. "Lo conseguiremos **2**_____ mantenemos el ritmo actual de las obras", ha señalado Faulí, quien aspira a ser el arquitecto que acabe la Sagrada Familia, aunque **3**_____ faltarán muchos detalles artísticos. Para enseñar todo lo que hasta **4**_____ está construido y con motivo de la festividad de la Mercè, patrona de Barcelona, el templo celebrará los próximos días 22, 23 y 24 tres tardes de puertas abiertas, entre las 16:00 y las 20:00 horas.

Jordi Faulí, el arquitecto al que le gustaría terminar la Sagrada Familia, **5**_____ arquitectura en Barcelona. En 1990 comenzó a trabajar en la oficina técnica de la Sagrada Familia, a los 31 años, los mismos que tenía Gaudí **6**_____ se hizo cargo del proyecto, primero como arquitecto y **7**_____ como director adjunto, y, desde hace unos meses, como arquitecto director y coordinador.

Doctor arquitecto con una tesis sobre la continuidad y la composición de las columnas y bóvedas de la basílica, el arquitecto **8**_____ un equipo de cuarenta profesionales dedicados al estudio, proyecto y construcción de la fase **9**_____ del templo. Faulí es la novena generación de arquitectos encargados de la construcción de la basílica diseñada por Gaudí y cuya edificación **10**_____ en 1882.

| | | | |
|--|----------|----------|-----------|
| | AHORA | | ESTUDIÓ |
| | AÚN | | FINAL |
| | COMENZÓ | | PREVÉ |
| | COORDINA | | SI |
| | CUANDO | | TARDE |
| | DESPUÉS | | TRABAJA |
| | ENTONCES | 0 | YA |

Puntuación máxima: 10

Expresión escrita

Tervezd meg a szöveg tartalmát és szerkezetét, gondolataidat tagold, és ügyelj a logikai összefüggések megteremtésére! Írj minden tartalmi szempontról! Próbálj nyelvileg változatos szerkezeteket használni! Ne feledd, mindkét feladatot meg kell oldanod!



En esta parte del examen tiene que realizar dos ejercicios. En ambos tiene que

- *escribir un texto coherente en el que las ideas tengan un orden lógico,*
- *abarcas todas las ideas proporcionadas,*
- *usar un vocabulario conveniente,*
- *escribir frases enteras,*
- *evitar el uso de las abreviaciones y de las expresiones de argot.*

Escriba sus soluciones finales en la hoja de respuestas azul. Está permitido utilizar el diccionario.

1.

Usted escribe un e-mail a un amigo español porque acaban de celebrar la boda de su hermano y le gustaría relatársela. Su **correo electrónico, de unas 170-200 palabras**, deberá abarcar lo siguiente:

- la presentación de la novia,
- las partes de la boda de su hermano,
- su regalo y los otros regalos que les han hecho los invitados a los novios,
- el lugar donde vivirán los recién casados.

Puntuación máxima: 20

2.

Buscando información en Internet ha encontrado un foro español, donde muchas personas han dicho su **opinión** acerca del uniforme escolar. A usted le gustaría añadir su opinión en el debate.

Exponga su punto de vista sobre el asunto **en 120-140 palabras** abarcando los siguientes puntos:

- el precio del uniforme,
- la comodidad,
- el aspecto,
- el reglamento para su uso.

Puntuación máxima: 20

Hoja de respuestas

Ne maradjon üres hely a
válaszlapon, próbálj meg
minden kérdésre válaszolni!



Apellido y nombre: _____

N.º

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Fecha de nacimiento: _____

Fecha: _____

Nombre de la madre: _____

Parte n.º 1

| Respuestas en español | |
|-----------------------|--|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |
| 4. | |
| 5. | |
| 6. | |
| 7. | |
| 8. | |
| 9. | |
| 10. | |

Respuestas correctas

| | | | | |
|--|--|-------|--|--|
| | | x 2 = | | |
|--|--|-------|--|--|

Parte n.º 2

| | A | B | C |
|----|---|---|---|
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 3. | | | |
| 4. | | | |
| 5. | | | |

| | A | B | C |
|-----|---|---|---|
| 6. | | | |
| 7. | | | |
| 8. | | | |
| 9. | | | |
| 10. | | | |

Respuestas correctas

| | | | | |
|--|--|-------|--|--|
| | | x 2 = | | |
|--|--|-------|--|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Examinador 1

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Examinador 2

Fecha: _____

N.º

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Parte n.º 1 La fuerza del español

| | Respuestas |
|----|------------|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |
| 4. | |
| 5. | |

Respuestas correctas

| |
|--|
| |
|--|

 x2 =

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Parte n.º 2 El superviviente de ¡Viven!..

| | Respuestas en español | |
|-----|-----------------------|--|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |
| 4. | | |
| 5. | | |
| 6. | | |
| 7. | | |
| 8. | | |
| 9. | | |
| 10. | | |

Respuestas correctas

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

 x2 =

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Examinador 1

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Examinador 2

Fecha: _____

N.º

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Parte n.º 3 La construcción de la Sagrada Familia...

| Respuestas | |
|------------|--|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |
| 4. | |
| 5. | |
| 6. | |
| 7. | |
| 8. | |
| 9. | |
| 10. | |

Respuestas correctas

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Examinador 1

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Examinador 2

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |

Fin de la segunda parte

Solo para los examinadores:

| PARTE N.º 2: | Puntuación máxima | Puntos obtenidos |
|---------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Valor comunicativo | 5 | |
| Destreza expresiva | 5 | |
| Estructuras gramaticales | 5 | |
| Desempeño global | 5 | |
| | 20 | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Examinador 1

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Examinador 2

Soluciones

Hozd magaddal a
nyelvvizsgára a
személyi
igazolványodat!



Parte n.º 1 La orquesta internacional de YouTube y Google

| RESPUESTAS | |
|-------------------|---|
| 1. | la interpretación de 2 obras. |
| 2. | A un trabajador de Google. |
| 3. | YouTube como plataforma / Internet. |
| 4. | algo muy selectivo / de unos pocos. |
| 5. | la mayoría de las personas / más público / gente. |
| 6. | un grupo de expertos / especialistas. |
| 7. | votan / se deciden/ toman partido (por sus favoritos) / seleccionarán a sus favoritos / preferidos / eligen, deciden mediante votación. |
| 8. | a) 150 b) 9 |
| 9. | un encuentro musical / un viaje a Nueva York. |
| 10. | la página principal de YouTube. |

Parte n.º 2 Trabajadores en vilo

| | | | | | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | 9. | 10. |
| A | A | A | B | A | A | B | A | C | A |

Parte n.º 1 La fuerza del español

| | |
|----|---|
| 1. | C |
| 2. | D |
| 3. | F |
| 4. | E |
| 5. | B |

Parte n.º 2 El superviviente de ¡Viven!...

| Respuestas | |
|------------|---|
| 1. | Él interpretó su papel en la película Viven. |
| 2. | En 2002. |
| 3. | En los Estados Unidos. / En Norteamérica. / En América del Norte. |
| 4. | Nada más salir a la venta. / En cuanto salió a la venta. / En 2002. / Al mismo tiempo que su publicación en España. |
| 5. | Porque (conocieron por radio) que habían suspendido su búsqueda. |
| 6. | Se encontraron con un campesino. |
| 7. | En los Andes, por las malas condiciones meteorológicas. |
| 8. | (Su madre y una hermana) murieron en el accidente. |
| 9. | La amistad, la educación en la disciplina y el trabajo en equipo. / La solidaridad y la organización extraordinarias / sorprendentes. |
| 10. | No. |

Parte n.º 3 La construcción de la Sagrada...

| | |
|-----|----------|
| 1. | PREVÉ |
| 2. | SI |
| 3. | AÚN |
| 4. | AHORA |
| 5. | ESTUDIÓ |
| 6. | CUANDO |
| 7. | DESPUÉS |
| 8. | COORDINA |
| 9. | FINAL |
| 10. | COMENZÓ |

Transcripciones

La presencia española en la orquesta internacional de Internet

El portal de Internet YouTube propone un proyecto único en el mundo: la formación de una orquesta internacional a través de Internet, una propuesta global en 14 idiomas diferentes y en las 23 páginas web de YouTube que existen traducidas en todo el planeta. Para participar, los intérpretes deben enviar un vídeo con la interpretación de dos obras.

Por primera vez en la historia la música clásica cobra una nueva dimensión, trasladándose también a la Red. Del proyecto “Orquesta Sinfónica de YouTube” nos habla su responsable en España, David Robles.

La verdad es que el proyecto, aunque suene a tópico, surgió de una idea de un trabajador de Google que estaba en el departamento de marketing y que es, además, un apasionado de la música clásica, y entonces se le ocurrió esta idea de formar una gran orquesta utilizando YouTube como plataforma.

¿Cuáles fueron vuestras intenciones?

Nuestras intenciones al lanzar el proyecto eran hacer que la música clásica llegara a mucho más público. Parece que la música clásica es algo muy selectivo, de unos pocos y hay que ser un entendido para poder disfrutarla. Pues nuestra intención al proponer este proyecto era que la música clásica llegara a la mayoría de las personas, utilizando la plataforma que todo el mundo utiliza.

La primera fase de la selección fue realizada por un grupo de expertos procedentes de agrupaciones tan prestigiosas como la Orquesta Sinfónica de Londres, la Filarmónica de Berlín, la Sinfónica de San Francisco y la Sinfónica de Nueva York. Es en el segundo proceso de selección donde los internautas toman partido votando a sus intérpretes preferidos a través de la Red.

Han sido en total más de 3.000 participantes en todo el mundo. Y después de esta fase final hay preseleccionados 200, de los cuales 100 irán al Carnegie Hall. En España hubo alrededor de 150 vídeos que se colgaron en YouTube, de los cuales hay 9 participantes. Es el segundo país con más finalistas para esta última selección detrás de EE.UU. Contando con que Estados Unidos también tiene más población, yo creo que ha sido un gran éxito en España, de verdad.

Los elegidos, para formar parte de esta experiencia única en el mundo, viajarán a Nueva York donde disfrutarán de un encuentro musical de 3 días. Esta cita finalizará con la interpretación de un concierto en dicho auditorio de Nueva York el día 15 de abril. El resto de los vídeos seleccionados se mostrarán en la página principal de YouTube y se elaborará un vídeo con los mejores trabajos realizados.

Trabajadores en vilo

18 millones y medio de personas trabajan legalmente en España. Muchas se debaten entre la tranquilidad de tener empleo y el miedo a perderlo. Hoy es primero de mayo, la fiesta del trabajo. ¿Hay algo que celebrar? Se lo preguntamos a unos empleados.

Me llamo Joaquín Sáez, tengo 56 años. Soy bombero. Pienso que el sueldo que ganan los bomberos es poco. Estamos estancados porque siempre se ha dicho que cobramos mucho. Aunque si me comparo con la sociedad, por ejemplo, con mis hermanos que están en paro... entonces te digo que soy muy afortunado.

Me llamo Andrea, llegué a España con 15 años desde Rumanía. Ahora tengo 23. Los primeros meses fueron horribles. Con el paso del tiempo he llegado a ser la segunda encargada de una tienda de moda. Antes trabajé de repartidora, de recepcionista, de camarera, de comercial... Pienso que quien no trabaja es porque no quiere. Los españoles son muy cómodos. Quieren trabajar poco. Me considero una chica independiente. En Rumanía las chicas son muy conservadoras. Se casan muy pronto y enseguida tienen hijos. Para mí todavía es temprano. Dudo que vuelva a mi país.

Me llamo Rafael Borilla. Tengo 43 años. Durante ocho o nueve horas al día conduzco un autobús por un municipio de Madrid. Transportar a la gente significa tener mucha responsabilidad. Y como trabajo los fines de semana, creo que por eso podría estar mejor pagado de lo que actualmente gano cada mes. Pero si lo comparo con la situación general del país, estoy bien remunerado. En mi caso, con la hipoteca solucionada y junto con el sueldo de mi mujer nos arreglamos bien en casa. Tenemos dos hijos. Espero que no se hunda el sistema de pensiones. No creo que a los 67 ni a los 65 una persona pueda seguir al volante de un autobús. Lo lógico sería podernos retirar a los 60 años.

Soy Silvia Guijarro, de 33 años. Preparadora física. Afortunadamente, la crisis no me está afectando. Me doy cuenta de que tengo mucha suerte. A la gente no le importa gastar el dinero en la medicina natural. De profesión soy bailarina. Mi profesión laboral ha girado en torno a la danza, al teatro y a la televisión, hasta que en 2006 me convertí en profesora de gyrotonic que es un sistema que incorpora principios de danza, taichí, yoga y natación. Me gustan las clases privadas, porque me compensa no tener jefes y el trato directo con los clientes aunque dependo mucho del horario. Si me comparo con mis padres, ellos a mi edad ya tenían tres hijos, los dos trabajaban, tenían una casa... pero creo que mi generación ha vivido muy bien.